

Dirección, Relación, Administración
y Talleres, calle 2^a Norte, número 133.
Apartado de correo n° 75.

Teléfono 185.

Agente para anuncios en el extranjero
P. A. Lorette, Rue Caumartin, 91
New York. George B. Fiske, 21 Park Row
Chicago. J. Walter Thompson, N.Y. Life Bldg.
New Orleans. Roberto Alpizar, P. O.
Box 1016. Agente General para Estados Unidos.

EL MUNDO

Diario independiente
Propietario, MARCIAL ALPIZAR

AÑO I

San José de Costa Rica, domingo 10 de Diciembre de 1905

NUMERO 47



CERVECERIA

Cerveza negra marca Estrella
Best Stout Porter

Línea de Vapores de Elders & Fyffes (Shipping) Limited.

A LOS EXPORTADORES DE CAFÉ

No olvidarse que ninguna línea ofrece las ventajas para el envío de café de Costa Rica, que la línea de Vapores de ELDERS & FYFFES (SHIPPING) LIMITED. Los nuevos, rápidos y cómodos vapores ZENT, PACUARE y NICOCY están ya en servicio, y así como los demás de esta línea, hacen la travesía directa entre Limón (Costa Rica) y Manchester (Inglaterra). Esta es indudablemente la línea IDEAL para los exportadores de café y en cuanto a comodidad para los viajeros, no tiene rival.

R. J. Schweppes,
Agente.

Limón, C. R.

Estación de verano

Espelido surtido de zapatos, de todos los colores imaginables, y de las pieles más finas que al país se han importado.

Ordenes por correo se sirven á todos los puntos del país, sin gastos extra para el comprador, y á los mismos precios que en la capital.

San José, C. R. Apt. 179.

Summer season

Ladies fancy slippers, in all shades, and of the finest kid ever imported to the country. Mail orders promptly filled to all parts of the Republic, free post, at the same prices for town and country customers.

San José, C. R.-P. O. Box 179

EMILIO ARTAVIA.

La Relojería Suiza DE ALCIDES CHAPATTE

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional' tiene á la orden de sus distinguidos favorecedores un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Relojes y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos á 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende, lo garantiza

HOTEL Y Restaurante Central

Servicio puntual y esmerado, á toda hora del día y de la noche. Acepta pensionistas: precio convencional, comidas, pícnic, fiestas á domicilio, más barato que nadie. Personal escogido. Comedor especialmente para familias

MONLOUIS.—Admor.

Frente al Banco Anglo.

LAS CIUDADES DE ITALIA

Este acreditado establecimiento ha sido abierto recientemente, y se están haciendo en él muy importantes mejoras que lo convertirán en una cartilla de primera clase en todo sentido con licencias de todas clases.

Tendrá un surtido completo de mercaderías sencillas, para familias, y con especialidad, productos italiani.

Los mejores vinos, licores, espaguetis y franceses, y de éstos, especialmente los salsifidos de la casa Lacoste Filz, por haberlos trasladado allí del depósito que el infractor tenía en los bajos del Hotel Internacional.

This well known establishment has been opened recently, and great improvements are being made so as to convert it into a first class house.

Besides a complete stock of liquors of all kinds, a general assortment of the best class of family groceries are kept. A specialty of the establishment is all kinds of Italian products.

With me por favor the normal supplies may be made of the famous brands of A. Lacoste Filz which are to be found here, the branch of old house formerly situated in the Hotel Internacional building having been transferred to this establishment.

J. Borserini
Admor

FOR RENT

Durante los meses de verano alguno mi casa, situada en la Calle Central Sur, con 6 sin muebles. Es muy cómoda y higiénica.

MARCELINO ACOSTA.

Elegancia, comodidad e higiene

Esas condiciones tienen una magnífica casa, situada a punto ósculo de Cartago y en la mejor calle. Tiene pisos de madera, baño, etc., etc. Es una casa de primera calidad. Las familias vienen del exterior á recuperar su salud perdida, con dificultad encontraron otra casa más ó proporción para su objeto. Se ubica dñ. m. m. Entenderá en Cartago con su pi. oportuna doña Edelmira Granados ó en ésta crón. el infractor.

Limón, 23 de Noviembre de 1905.

Filadelfo Granados.

A Confortable, Elegant and Hygienic House

To let unfurnished situated in a central locality and on the best street in Cartago board floors, bath, electric light and W. C.

Families arriving from abroad to recuperate will have difficulty in finding a more healthy and suitable location.

For particulars address: doña Edelmira Granados—Cartago—or don Filadelfo Granados—Limón, 25 de Noviembre de 1905.

La Constancia

En esta acreditada fábrica se garantizan todos los artículos que se despachan, al par que se despliega la mayor actividad y exactitud en los pedidos.

Se vende azúcar más barato del precio de plaza.

Auditid, pues, á la Constancia, y saldrás satisfechos.

Calle 6^a. Sur frente al Bolíche.
RAFAEL ROJAS ALPATAR.

LA VERDADERA POLÍTICA

He abierto nuevamente mi agencia de cobros. Los que me favorezcan con sus cuentas ó pagarés para el cobro judicial, no pensaran en papel sellado ó otros gastos, pues los pondré, rebajándolos á la conclusión del cobro. Rotulación y circulación de tarjetas; cuenta con un buen directorio. Trabajos en el Registro de la Propiedad. Compra y venta de fincas. Atenderé con especialidad los trabajos que me encarguen de pueblos y provincias, dando cualquier dato que se me solicite, mediante médica comisión.

Oficina: 25 varas al Este de la Biblioteca Nacional.

EMILIO ALPIZAR
San José, julio de 1905.

OFICINA

DE

AGENCIAS

DE

COMISIONES

Eduardo Maroto

DEPOSITO DE MUEBLES DE LANCE

Próximamente: despósito de sillas de toda clase construidas una de las mejores fábricas del país.

AMERICA CENTRAL

TARIFA

Suscripción mensual, un colón.	
"	5 00
"	10 00
Número suelto, cinco céntimos.	
"	diez céntimos.
Avisos y comunicados, precio conven-	
tional.	
Toda correspondencia debe dirigirse la	
Propietario, sin cuya firma no será válido	
ningún recibo.	

El Gobierno garantiza debidamente y como a bien tenga la parte que le corresponda y la municipalidad instituirá hipoteca sobre la renta del Mercado para garantizar la amortización.

La emisión se hará por medio de uno de los Bancos establecidos en el país, y que estará en la obligación de ponerlos á la venta y de hacerlos efectivos en caso de que á una fecha determinada no hubiere dispuesto de ellos, ó de tomar los no vendidos. La fecha se indicará al hacerse la emisión.

Durante todo el tiempo de esta transacción, el Gobierno, que cobrará el recargo del 50% sobre derechos de importación en Mercaderías para la Comarca, pagará á esta Tesorería Municipal, la parte que corresponde al fondo del saneamiento, cada tres meses."

Copia del acta de la sesión vigésima novena ordinaria, celebrada por la Municipalidad de la Comarca de Limón, á las ocho de la noche del miércoles veintinueve de noviembre de mil novecientos cinco, con asistencia de los Regidores Presidente Alvarado, Sabio Gobernador.

Art. 1º

Se leyó una nota dirigida por el señor Ministro de Gobernación al Gobernador de la comarca en la que le da orden de suspender los procedimientos á que da origen el acuerdo contenido en el artículo 70 del acta de la sesión anterior, en virtud de haber apelado contra él don Eduardo Beeche; y dijo: el Presidente que, por haber celebrado un arreglo con el señor Beeche acerca del asunto que trata el citado artículo, que es sobre caducidad del contrato de arrendamiento del Mercado, hacia moción para que se revocara el acuerdo y se aprobara el arreglo, consistente en que el señor Beeche diera rescindido su contrato de arrendamiento del Mercado desde este momento, obligándose á entregar el edificio el día de mañana, para que entre en posesión el Administrador que se nombre. La Municipalidad, por su parte, pagará al señor Beeche, por vía de indemnización, la suma de quinientos colones y renuncia á todo derecho que pudiera tener á reclamos por razón del indicado contrato.

El señor Beeche, que se encontraba presente, manifestó su conformidad con este arreglo y después de discutido,

Se acordó:

1º Revocar el acuerdo tomado en el artículo septimo de la sesión anterior.

2º Aprobar el convenio celebrado con el señor Presidente y don Eduardo Beeche, sobre la rescisión del contrato de arrendamiento del Mercado, en los términos que antes se dijeron.

3º Nombrar para Administrador del Mercado, con el sueldo de doscientos colones mensuales, que se imputarán á Eventuales, al señor don Allen Anderson, quien en compañía del Gobernador, deberá recibir mañana el Mercado.

Este artículo quedará definitivamente aprobado.

(Continuará)

EL MUNDO

PUBLISHED DAILY

Proprietor, Marcial Alpízar

ENGLISH SECTION

Offices
Calle 2^a NORTE, N^o 133
P. O. BOX 75
TELEPHONE N^o 135

Subscription
 PRICE FOR ONE MONTH
 ONE COLON (\$ 1.00)
Ads. conventional price
 All correspondence should be addressed to the proprietor.

FIRST YEAR

Cablegrams**UNITED STATES**

New York 6.—Subscriptions to the Jewish Relief Fund amounts to \$100,000.

Washington D. C. 6.—One of the first acts of Congress will be to approve the project of law authorizing the appropriation of.....\$16,500,000 for use in the construction of the Panama Canal. The Minister of Chile has been authorized to choose a bank in New York to deposit an undefined portion of the reserve fund which amounts to 80,000,000 pesos the first deposit will be about 3 millions more or less.

New York, 7.—The "Wall Street Journal" says that there exists a secret clause in the treaty of Portsmouth, as it is known in banking circles that Chinese loan of £50,000,000 will be floated in the spring; this amount will be turned over to Japan as a recompence for her services in restoring Manchuria to China, as a guarantee of this payment Japan will occupy that portion of the Chinese coast fronting the island of Formosa which borders on French China. It is definitively asserted that Great Britain has had a knowledge of this arrangement from the start. From the foregoing it will be seen that Japan came off none the worse for having voluntarily abandoned her indemnity claim against Russia. The sum she will thus receive from China will be sufficient for the reequipping of the Japanese navy and the repatriation of the troops in Manchuria.

Roosevelt's message to Congress is a lengthy one. It discusses all points of public interest. It gives first place to great enterprises, particularly the Railways and treats of their relations with the Government. It defines anew the rights of the Federal Government to supervise interstate commercial corporations; it presents the question of railway freight tariffs as one of the first importance for the deliberations of Congress, such as the power to supervise same, and in case of apparent injustice to prescribe the maximum tariff within reasonable limits; it reproves energetically the methods of the Insurance Companies as disclosed by the investigations and advocates their supervision by the Dept. of Commerce.

GREAT BRITAIN

London, 7.—Lord Curzon has arrived here from India. A great concourse of his friends met him at Charing Cross station. Campbell-Bannerman has informed the King that it will be impossible to organize the Cabinet before Monday.

Roosevelt's message has awakened universal interest, it has not been adversely commented, on the contrary, its just and virile aspirations have evoked praise. The Chronicle qualifies it as a monologue on the duties of citizens pronounced from what is perhaps the greatest pulpit in the world. The Standard hopes that the message will serve to convince some of those who have been called to occupy the posts, of a certain dash of the Cromwellian spirit which

is not incompatible with modern democracy. The reiteration of the Monroe doctrine has caused general satisfaction in its implications of duties as well as rights.

SWEDEN

Stockholm, 7.—The Committee empowered to confer the Nobel prizes has presented that for literature to Henrik Sienkiewich, and that for medicine to Robert Koch.

COREA

Seoul, 7.—The Emperor has decreed the highest posthumous honors to Min Yung Whan who suicided as a protest against the Japanese protectorate. The funeral will be for account of the State.

The ex-Prime Minister Chao and several minor employees have also suicided on account of Japan's action.

In Min Yung Whan's pocket were found several letters addressed to foreign diplomats requesting their intervention in favour of Corea.

TURKEY

Constantinople, 7.—The Austrian Ambassador received a note from the Turkish Government accepting the proposal of the Powers, but requesting a modification of details.

The international fleet occupied the isle of Lemnos yesterday.

CHILE

Valparaiso, 7.—Rafael Balmaceda has been appointed Minister to Perú. Edmundo Videla a prominent statesman and lawyer is dead. The Government is considering a project to replace steam traction power by electricity on various sections of the State Railways and to lease other sections to private companies, it also projects the creation of 3 new Bishoprics which will represent a new expense to the already exhausted Treasury.

MEXICO

City of Mexico, 7.—American Consul General Parsons and wife were returning from the Railway station in a carriage which collided with the tramcar. Parsons was killed and his wife injured.

VENEZUELA

Caracas, 7.—France has rejected Castro's proposal for an amicable arrangement.

CUBA

Havana, 7.—The steamer "La Champagne" has arrived here with 1500 immigrants.

FRANCE

Paris, 7.—In a leading article "Le Temps" discusses Roosevelt's message and says that it gives the Monroe doctrine extraordinary tributaries.

It now not only prohibits European conquest or annexation of American territory, but extends its prohibition against the embargo of Custom Houses, the only mode of effective reprisals against the delinquent Southern Republics.

Roosevelt offered no opposition 3 years ago against the triple action of Great Britain, Germany and Italy against Venezuela; why should he choose this moment when France will perhaps have to adopt similar measures against the same Republic?

SAN JOSE 10TH OF DECEMBER 1905

"Le Journal des Débats" also comments on the extension of the Monroe doctrine.

ITALY

Rome, 7.—The recent visit of the Duke of Norfolk to the Pope bears on the change of religion of Princess Victoria Eugenia of Battenberg as the Pope insists that the change must take place previous to her espousal to Alfonso of Spain. England has consented to this, but wishes to have the ceremony as private as possible. It appears that the Duke has arranged the matter satisfactorily.

RUSSIA.

St Petersburg, 7.—The German Ambassador has arrived and has delivered a letter from the Kaiser to the Czar. The reactionaries predominate in Tzarkoese. The garrisons are being increased as conflicts are feared. The reactionaries insist on the adoption of urgent and energetic repressive measures. The peasants and revolutionaries are being reinforced.

The Socialist committee consider an armed movement necessary. The public is in sympathy with the strike of the postal and telegraph employees, the socialists threaten a revolution if the soldiers attempt to replace the strikers; the General League is sustaining the strike financially.

Witte is in favour of a military dictatorship; the Socialists have opened a campaign against Father Gapon who it is rumoured Witte wishes to place at the head of the anti-strike movement.

It is reported from Voronesk that the infantry burned the barracks, and that conflicts have taken place between them and the Cossacks; it is also reported from Libau that the agrarians killed and mutilated several nobles.

[Via Helsingfors]—The outlook is gloomy, the disorders in the army are increasing, at several points mutinies have occurred in Kieff and Voronesk they have not been quelled, several Polish regiments have also mutinied.

The downfall of Witte is imminent owing to reactionary influences, which openly demand a dictatorship and repressive measures. Witte is still treating with the Zemstvo whose aid he considers vital. A deputation from Moscow has presented to Witte the resolutions of the Zemstvo; to avoid any mistakes he will reply to them in writing. A proclamation has been published requesting the public to have patience as time is required to reform old laws, it promises temporary laws affording the promised guarantees, to continue in force until the meeting of the Duma.

The government is making efforts to re-establish the postal and telegraph service but has met with little success up to the present, a few offices have been reopened under military protection. Foreign commerce completely paralyzed, the Banks, and the Bourse make no foreign quotations.

Odessa 7.—Thousands of discharged and hungry reservists made a manifestation requesting food and threatening pillage.

GREAT BRITAIN

London, 8.—The Globe calls attention to the fact that Chile and Argentina deny that the United States have rights of domination. They regret that Roosevelt permits this pretension of almost sovereign power.

Meetings of the Mahometan subjects of King Edward have held meetings to protest against the attempts on the part of the Powers to coerce the Sultan into allowing the violation of his sovereign rights.

GERMANY

Berlin, 8.—Von Bulow made a speech relative to foreign relations, he said that they had just overcome one ill temper, there were others to be feared; he gave a long explanation of his attitude in the Morocco question and said that the person who was in danger of being robbed made as much fuss over 5 marks as over 500; he expressed satisfaction for the tendency against dangerous tension with England.

Von Bulow opened the debate in the Reichstag on the Government project of law to increase and adjust the taxes in order to have them meet the expenses of Empire. The finances, he said, presented a sad spectacle as compared with those of France and Great Britain. Since 1899 there has been a deficit every year and this is always increasing. Up to 1875 the Empire was free from debt, it now owes \$ 875,000,000 for the interest on which it needs.....\$ 35,000,000 yearly. The debt of the Empire and the Confederated States amounts to 3750 million dollars or more than 62 dollars per capita. Through the Official Gazette a solemn warning has been issued to the German Socialists to refrain from imitating the example of those in Russia, indications of a revolutionary spirit are noted in Dresden, Breslau and other points.

FRANCE

Paris 8.—The Minister of Foreign Affairs considers the controversy with Turkey closed, only the details remain to be arranged. During the satisfactory arrangement the international fleet will remain inactive.

ARGENTINE:

Buenos Aires 8.—The press will publish to-morrow a leading article commenting on Roosevelt's message and will say that his words are quite significant on the eve of the meeting of the Pan-American Congress. Roosevelt has established a situation between the North and the South as that of a superior to an inferior. The silent acceptance of the invitation might be interpreted as a sign of acquiescence with Roosevelt's doctrine. The decision to collect debts in the South American Republics involves the loss of their essential attributes of independence, if Roosevelt's modifications are accepted, his successors might introduce other modifications.

RUSSIA.

London 8.—A "Daily Telegraph" dispatch from St. Petersburg advises that General Saksaroff has been assassinated in Saratoff, a woman entered his of-

fice and fired 5 shots at him killing him instantly.

The minister of War has revoked the sentence of death passed upon machinist Socolaff and other leaders of the strike thus avoiding another general strike. A movement has been inaugurated headed by Father Gapon who during his residence abroad was convinced that Russia was preparing for the establishment of a Republic, now he is trying to persuade his former comrades to abandon the revolutionary agitators; they are styling him a traitor to the cause of the people; Gapon is however sincere and his influence is undoubtedly great.

He has assisted at meetings of 11 of the societies which he managed before the Red Sunday and they all acclaimed him.

Warsaw 8.—The concessions granted to Poland include abolition of laws prejudicial to the Jews especially those regarding acquisition of land, the improvement of the military service conditions and religious tolerance in consideration of Polish consent in the appointment of officials.

Vienna 8.—On 3d. of the month there was another Jewish massacre in Odessa, families were murdered by hundreds, the children tortured in presence of their parents, who were afterwards murdered. Hundreds of corpses lie in the streets, no one dares to touch them, even the Sisters of Charity were attacked when they dared to try to assist the victims. This notice has not been confirmed.

Washington 8.—The Department of State has received advice from St. Petersburg that the city is quiet, but that the people are secretly arming themselves, postal and telegraph services completely paralyzed but the Railway service between St. Petersburg and Berlin is still open. Part of the correspondence from St. Petersburg has been taken away by torpedo boats.

Berlin, 8.—The "Tagesschlag" correspondent says the central bureau of postal and telegraph employees sent the following dispatch to all the cities of Russia. If all your demands are conceded, continue the strike.—Confid in Victory—Prospects are good. Witte agrees to everything. Only Durnovo is opposed to all. Stand firm. In view of these messages the strikers appealed to the people not to assist the authorities to disband the strike by giving voluntary help in the distribution of correspondence, and declared that the persons who did so were criminals and committed a grave political offence against all Russia. The wires are always at the disposal of the workingmen's council to communicate with the rest of

Be aggressive if you want business. The easy. Going merchant will get behind the times. Advertise in "El Mundo."

Nº 47

Russia. The wife of the defunct Professor Borikovsk wished to telegraph the death of her husband to her relatives and applied to Witte, who refused, she then applied to the President of the Workmen's Council who rejected her offer of thousands of roubles and transmitted the message free. Eight thousand employees of the alcohol deposit of the Government are out on strike demanding increase of salary. Holga Herkin a revolutionary who accompanied by a woman friend went to Ivanovka to make revolutionary speeches were intercepted at the station by the workingmen and murdered.

The merchant who is most successful never loses an opportunity to push out for new trade. He advertises, Why don't you

LOCAL ITEMS**Personal**

Our good friend Mr. S. Herlitz of Zent is at the Palace Hotel for a short stay.

Mr. Herlitz has several farms of the United Fruit Coy under his charge and is highly esteemed by his employers and numerous personal friends.

Lost

at the corner of the Palace Hotel a young fox terrier, spottet black, white and brown. A gratification will be given to whoever can give any sure information of its whereabouts to the Palace Hotel office.

Keep Yourself in the Public Eye and the Public Will Keep You in Mind. Keep You Store Constantly Before the People Through Advertising and You Will Know Few Dut Days.—Advertise in "El Mundo."

English, French and Spanish.

Correspondence, translations and bookkeeping in the above languages attended to in strictest confidence during the morning hours and from 6 p. m. daily.

Moderate terms—References—

INGLÉS FRANCÉS Y ESPAÑOL

Se solicita trabajo de tenedoría de libros, traducciones de cualquier pieza ó correspondencia en los idiomas arriba citados.

Horas mas allá diarias: de 8 a 11 a. m. y de 6 a 10 p. m.

Referencias: dirigirse á N. sección inglesa, "El Mundo".

JOSE RAMON CHAVARRIA
 ABOGADO — LAWYER
 NOTARIO — NOTARY
 Calle 1^a número 35.

CELLULAR-CLOTHING**NOTICE**

WOOD'S BOOK STORE has been appointed Sole Agent in Costa Rica for the "asertex" Cellular Clothing, which is admirably adapted for tropical climates. A Asorted stock have been received of

Shirts, undershirts, socks, pants and an assortment of ladies underwear.

The material is not only very durable, but the prices will compare with those generally charged here for material less suitable for tropical wear.

